

Dodatok č. 3

k Zmluve o poskytovaní služieb č. 44563/2009

**uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
(ďalej len „Dodatok č. 3“)**

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

IČO: 00681156

Sídlo: Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpené: RNDr. Jozef Mihál, minister

(ďalej len „objednávateľ“)

a

IBM Slovensko, spol. s r.o.

IČO: 31337147

Sídlo: Apollo II, Mlynské nivy 49, 821 09 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpená: Ing. Branislav Šebo MBA, konateľ

Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 3897/B

SOFTEC, spol. s r. o.

IČO: 00683540

Sídlo: Jarošova 1, 831 03 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpená: RNDr. Aleš Mičovský, konateľ a Ing. Anton Scheber, CSc., konateľ

Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 140/B

SEVITECH, a. s.

IČO: 31605052

Sídlo: Mlynské nivy 71, 821 05 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpená: Ing. Jaroslav Murár, predseda predstavenstva a Jaroslav Gajdoš, člen predstavenstva

Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 4696/B

Skupina dodávateľov IBM Slovensko, spol. s r.o., SOFTEC, spol. s r.o., SEVITECH, a.s.

zastúpená

na základe plnomocenstva zo 14.8.2009 **splnomocneným lídrom skupiny dodávateľov
a zástupcom poskytovateľa v rozsahu** plnomocenstiev z 2.11.2009 a 3.11.2009 – spoločnosťou

IBM Slovensko, spol. s r.o.

IČO: 31337147

Sídlo: Apollo II, Mlynské nivy 49, 821 09 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpená: Ing. Branislav Šebo MBA, konateľ

Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 3897/B

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., číslo účtu: XXXXXXXXXXXX

(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

sa dohodli na uzavretí Dodatku č. 3 k Zmluve o poskytovaní služieb č. 44563/2009 zo dňa 03.03.2010 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 08.07.2010 a Dodatku č. 2 zo dňa 30.03.2011 (ďalej len „Zmluva“):

Článok I. Predmet dodatku

1. V článku 6 Zmluvy – Doba a miesto plnenia sa v bode 6.1 mení znenie prvej vety nasledovne:

„Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať plnenie zmluvy podľa bodu 4.2 tejto zmluvy do 12.7.2012.“

2. V článku 6 Zmluvy – Doba a miesto plnenia sa v bode 6.5 mení písm. a) a b) nasledovne:

a) Služby záručného servisu podľa bodu 4.12.1 prílohy 1B Zmluvy a bodu 4.3 Dodatku č. 2: v období 13.7.2012 až 12.7.2014.

b) Služby pozáručného servisu podľa bodu 4.12.1 prílohy 1B Zmluvy a bodu 4.4 Dodatku č. 2: v období 13.7.2014 až 12.7.2016.

3. V článku 10 Zmluvy – Práva a povinnosti zmluvných strán sa bod 10.15 na konci dopĺňa o dve nové vety v nasledovnom znení:

„Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení Zmluvy dodržiavať platné a účinné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky, ako aj právne akty EÚ v oblasti štrukturálnych fondov EÚ a primerane v rozsahu vzťahujúcom sa na poskytovateľa, aj rešpektovať ostatné pravidlá vydané na ich základe (napr. Systém finančného riadenia Štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013, Systém riadenia Štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013 a pod). Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí s oprávnením objednávateľa a oprávnených orgánov v zmysle právnych predpisov Slovenskej republiky a EÚ vykonávať kontrolu u poskytovateľa, zaväzuje sa umožniť vstup do kontrolovaných objektov oprávnenej osobe objednávateľa a ostatným orgánom kontroly a auditu zo strany poskytovateľa finančných prostriedkov EÚ (RO, SORO), poskytnúť vyžiadajú dokumentáciu od poskytovateľa, zabezpečiť prítomnosť oprávnených osôb zo strany poskytovateľa, prijatie nápravných opatrení a definovanie termínov na odstránenie zistených nedostatkov, a to všetko iba v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie kontroly plnenia poskytovaných služieb.“

4. V článku 11 Zmluvy – Jazyk zmluvy a komunikácia sa mení znenie bodu 11.2 v časti týkajúcej sa kontaktných adries pre písomnú komunikáciu nasledovne:

Za objednávateľa:
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a

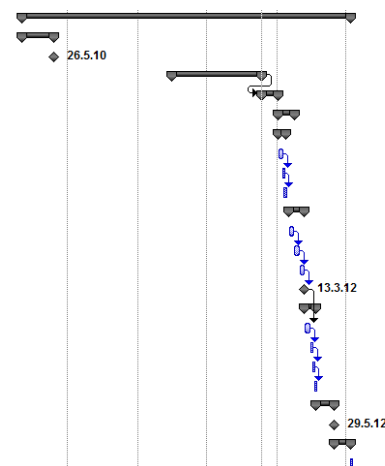
Za poskytovateľa:
IBM Slovensko, spol. s r. o.

rodiny Slovenskej republiky
 Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava
 Slovenská republika
 Tel.: +421 2 2046 XXXX
 Fax: +421 2 2046 XXXX
 E-mail: XXXXXXXXXXXXXXXX

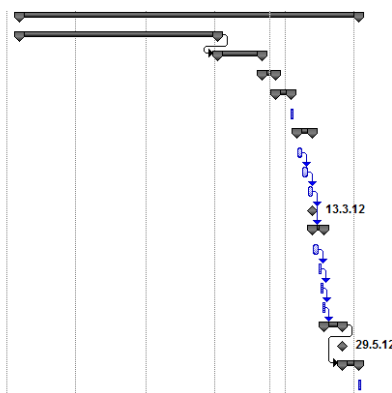
Apollo II, Mlynské nivy 49, 821 09 Bratislava
 Slovenská republika
 Tel.: +421 2 4954 XXXX
 Fax: +421 2 4954 XXXX
 E-mail: XXXXXXXXXXXXXXXXX

5. Bod 4.17 prílohy č. 1B k Zmluve sa mení nasledovne:
 „4.17 Rámcový harmonogram plnenia predmetu zákazky

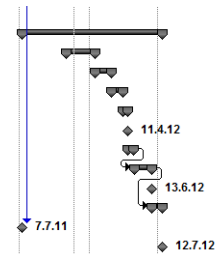
1	Service Operation	606 days	Wed 3.3.10	Thu 12.7.12
2	Analýza	61 days	Wed 3.3.10	Wed 26.5.10
8	Akceptovaná analýza	0 days	Wed 26.5.10	Wed 26.5.10
9	Implementácia	164 days	Fri 1.4.11	Tue 22.11.11
13	Interné integračné testovanie	29 days	Wed 23.11.11	Tue 3.1.12
17	Používateľské testovanie	30 days	Wed 4.1.12	Wed 15.2.12
22	Školenia Service Desk - Incident mgmt	13 days	Wed 4.1.12	Mon 23.1.12
23	Školiaca dokumentácia	9 days	Wed 4.1.12	Tue 17.1.12
24	Školenia operátorov	2 days	Wed 18.1.12	Thu 19.1.12
25	Školenia riešiteľov	2 days	Fri 20.1.12	Mon 23.1.12
26	Integračné testovanie s aplikáciami OPIS	30 days	Wed 1.2.12	Tue 13.3.12
27	Testovanie s RSD	10 days	Wed 1.2.12	Tue 14.2.12
28	Testovanie s DMS	10 days	Wed 15.2.12	Tue 28.2.12
29	Zpracovanie pripomienok	10 days	Wed 29.2.12	Tue 13.3.12
30	Akceptovaná implementácia	0 days	Tue 13.3.12	Tue 13.3.12
31	Školenia	18 days	Wed 14.3.12	Tue 10.4.12
32	Školiaca dokumentácia	10 days	Wed 14.3.12	Tue 27.3.12
33	Školenia operátorov a riešiteľov	5 days	Wed 28.3.12	Tue 3.4.12
34	Školenia administrátorov	2 days	Wed 4.4.12	Thu 5.4.12
35	Akceptované školenia	1 day	Tue 10.4.12	Tue 10.4.12
36	Pilotná prevádzka a rollout	33 days	Wed 11.4.12	Tue 29.5.12
39	Akceptovaný pilot	0 days	Tue 29.5.12	Tue 29.5.12
40	Prevádzka	30 days	Wed 30.5.12	Wed 11.7.12
42	Akceptovaná fáza	1 day	Thu 12.7.12	Thu 12.7.12



44	Service Strategy	626 days?	Wed 3.2.10	Thu 12.7.12
45	Analýza	373 days?	Wed 3.2.10	Thu 7.7.11
51	Implementácia	80 days	Fri 8.7.11	Wed 2.11.11
55	Interné integračné testovanie	23 days	Thu 3.11.11	Tue 6.12.11
59	Používateľské testovanie	27 days	Wed 7.12.11	Mon 16.1.12
63	Správa o testovaní	1 day	Tue 17.1.12	Tue 17.1.12
64	Integračné testovanie s aplikáciami OPIS	30 days	Wed 1.2.12	Tue 13.3.12
65	Testovanie s RSD	10 days	Wed 1.2.12	Tue 14.2.12
66	Testovanie s DMS	10 days	Wed 15.2.12	Tue 28.2.12
67	Zpracovanie pripomienok	10 days	Wed 29.2.12	Tue 13.3.12
68	Akceptovaná implementácia	0 days	Tue 13.3.12	Tue 13.3.12
69	Školenia	18 days	Wed 14.3.12	Tue 10.4.12
70	Školiaca dokumentácia	10 days	Wed 14.3.12	Tue 27.3.12
71	Školenia operátorov a riešiteľov	5 days	Wed 28.3.12	Tue 3.4.12
72	Školenia administrátorov	2 days	Wed 4.4.12	Thu 5.4.12
73	Akceptované školenia	1 day	Tue 10.4.12	Tue 10.4.12
74	Pilotná prevádzka a rollout	33 days	Wed 11.4.12	Tue 29.5.12
77	Akceptácia Pilota	0 days	Tue 29.5.12	Tue 29.5.12
78	Prevádzka	30 days	Wed 30.5.12	Wed 11.7.12
80	Akceptovaná fáza	1 day	Thu 12.7.12	Thu 12.7.12



82	Service improvement	253 days	Thu 7.7.11	Thu 12.7.12
84	Analýza	50 days	Thu 3.11.11	Mon 16.1.12
88	Implementácia	30 days	Tue 17.1.12	Mon 27.2.12
91	Integračné testovanie	23 days	Tue 28.2.12	Thu 29.3.12
95	Školenia	7 days	Fri 30.3.12	Wed 11.4.12
99	Správa z absolvovania školení	0 days	Wed 11.4.12	Wed 11.4.12
100	Používateľské testovanie	12 days	Thu 12.4.12	Fri 27.4.12
105	Pilotná prevádzka	31 days	Mon 30.4.12	Wed 13.6.12
108	Akceptovaný Pilot	0 days	Wed 13.6.12	Wed 13.6.12
109	Prevádzka	20 days	Thu 14.6.12	Thu 12.7.12
111	Akceptovaná Analýza a prevzaté licencie	0 days	Thu 7.7.11	Thu 7.7.11
112	Akceptovaná fáza	0 days	Thu 12.7.12	Thu 12.7.12



Fáza	Míľnik	Ukončenie
Operatívne riadenie	Správa o zbere a preberanie licencií	07.05.2010
	Akceptovaná analýza	08.06.2010

	Akceptovaná implementácia	13.03.2012
	Akceptované školenia	10.04.2012
	Akceptovaný pilot	29.05.2012
	Akceptovaná fáza	12.07.2012
Strategické riadenie	Akceptovaná Analýza a prevzaté licencie	08.07.2011
	Akceptovaná implementácia	13.03.2012
	Akceptované školenia	10.04.2012
	Akceptácia Pilota	29.05.2012
	Akceptovaná fáza	12.07.2012
Zvyšovanie kvality	Akceptácia implementácie	27.04.2012
	Akceptovaný Pilot	13.06.2012
	Akceptovaná Fáza	12.07.2012

Fáza	Platobný harmonogram	Čiastka €	Mesiac
Operatívne riadenie	Správa o zbere a preberanie licencií	1 325 159	Máj 2010
	Akceptovaná analýza	36 960	Jún 2010
	Akceptovaná implementácia	196 000	Marec 2012
	Akceptované školenia	105 280	Apríl 2012
	Akceptácia pilota	225 120	Máj 2012
	Akceptovaná fáza	33 600	Júl 2012
Strategické riadenie	Akceptovaná Analýza a prevzaté licencie	932 779	Júl 2011
	Akceptovaná implementácia	527 520	Marec 2012
	Akceptované školenia	153 440	Apríl 2012
	Akceptácia pilota	187 040	Máj 2012
	Akceptovaná fáza	33 600	Júl 2012
Zvyšovanie kvality	Akceptácia implementácie	40 320	Apríl 2012
	Akceptácia pilota	28 000	Jún 2012
	Akceptovaná fáza	28 000	Júl 2012

6. V Článku 4 Zmluvy – Cena sa bod 4.10 Rozpis platieb mení nasledovne:

Fakturačné obdobie	Bod Dodatku										Poplatok spolu			
	6.5 (a)		6.5 (b)		6.5 (c)		6.5 (d)		6.5 (e)		6.5 (f)		bez DPH	s DPH
	bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH		
2012													0.00	0.00
Január													0.00	0.00
Február													0.00	0.00
Marec													0.00	0.00
Apríl													0.00	0.00
Máj													0.00	0.00
Jún													0.00	0.00
Júl													0.00	0.00
August													0.00	0.00
September													0.00	0.00
Október	148 200.00	177 840.00			168 140.00	201 768.00	33 220.00	39 864.00	41 800.00	50 160.00	6 650.00	7 980.00	398 010.00	477 612.00
November													0.00	0.00
December													0.00	0.00
2013														
Január	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Február	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Marec	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Apríl	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Máj	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Jún	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Júl	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
August	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
September	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Október	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
November	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
December	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
2014														
Január	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Február	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Marec	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Apríl	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Máj	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Jún	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Júl	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
August			8 186.50	9 823.80	16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
September			8 186.50	9 823.80	16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Október			8 186.50	9 823.80	16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
November			8 186.50	9 823.80	16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
December			8 186.50	9 823.80	16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
2015														
Január	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Február	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Marec	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Apríl	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Máj	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Jún	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Júl	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
August	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
September	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Október	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
November	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
December	8 186.50	9 823.80			16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
2016														
Január			8 186.50	9 823.80	16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Február			8 186.50	9 823.80	16 814.00	20 176.80	3 322.00	3 986.40	4 180.00	5 016.00	665.00	798.00	33 167.50	39 801.00
Marec			8 186.50	9 823.80									8 186.50	9 823.80
Apríl			8 186.50	9 823.80									8 186.50	9 823.80
Máj			8 186.50	9 823.80									8 186.50	9 823.80
Jún			8 186.50	9 823.80									8 186.50	9 823.80
Júl			8 186.50	9 823.80									8 186.50	9 823.80
August													0	0
September													0	0
Október													0	0
November													0	0
December													0	0

Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 3 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Dodatok č. 3 podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú

niektoré zákony (ďalej len „zákon č. 546/2010 Z. z.“). Objednávateľ zverejní dodatok č. 3 aj na svojom webovom sídle.

3. Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z.
4. Dodatok č. 3 je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane štyri vyhotovenia a poskytovateľ dostane dve vyhotovenia.
5. Ustanovenia Zmluvy vrátane jej príloh a dodatkov, ktoré nie sú Dodatkom č. 3 dotknuté, zostávajú naďalej v platnosti nezmenené.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 3 prečítali, jeho obsahu porozumeli, že Dodatok č. 3 vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné a Dodatok č. 3 nebol uzatvorený pod nátlakom, v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho celým obsahom ho oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán podpisujú.

Bratislava, _____

Bratislava, _____

Za objednávateľa

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny
Slovenskej republiky:

Za poskytovateľa

IBM Slovensko, spol. s r.o.:

RNDr. Jozef Mihál

minister

Ing. Branislav Šebo MBA

konateľ